



PDF ONLINE
parkside-diy.com



3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE PFLB 4 A1

FR / BE

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

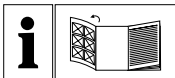
Mode d'emploi

DE / AT / CH

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungsanleitung

IAN 484595_2501



FR / BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25

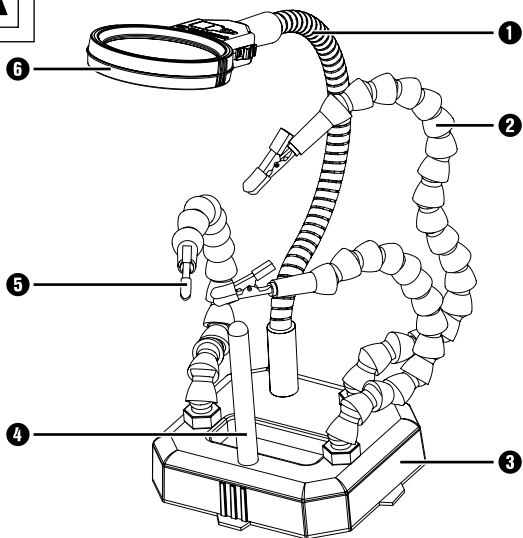
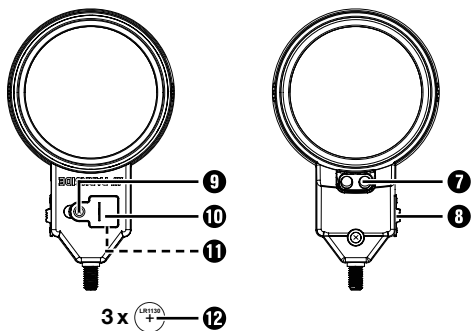
A**B**

Table des matières

Informations relatives à ce mode d'emploi . . .	2
Utilisation conforme	2
Avertissements et symboles utilisés	3
Sécurité	5
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique	5
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles	7
Description de l'appareil	9
Matériel fourni et inspection après transport	10
Caractéristiques techniques	11
Avant la première mise en service	12
Montage	12
Utilisation et fonctionnement	13
Changement des piles	13
Entretien et nettoyage	14
Rangement	14
Recyclage	15
Garantie de Kompernass Handels GmbH . . .	17
Service après-vente	23
Importateur	23

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Le produit est conçu pour doubler ou quadrupler le grossissement d'objets. Les LED intégrées servent seulement à obtenir un meilleur contraste et une visualisation sans ombre des objets à grossir. De plus, le produit dispose de trois pinces de fixation et d'un support pour fer à souder.

Toute autre utilisation ou modification du produit est réputée non conforme et s'accompagne de risques de blessures et de dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages survenus suite à une utilisation non conforme de ce produit.

Le produit est réservé à l'usage dans des espaces intérieurs. Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial ni pour d'autres applications.

Ce produit ne convient pas pour éclairer une pièce dans un logement.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :



DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « DANGER » désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « AVERTISSEMENT » annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «PRUDENCE» désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «ATTENTION» annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Conserver les piles hors de portée des enfants !
	Observer le mode d'emploi !
	Porter des lunettes de protection !
	Porter des gants de protection !
	Courant continu/tension continue

Sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ Avertissement ! RISQUE DE BLESSURES !

Cette section contient des consignes de sécurité importantes qui s'appliquent spécifiquement à cet appareil. Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces consignes de sécurité afin d'éviter un risque d'électrocution ou de blessures graves.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans surveillance.
- Ne mettez pas l'appareil en service s'il est endommagé.
- Protégez l'appareil de l'eau et de l'humidité. N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides !

- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur l'appareil. Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacées. Lorsque les LED ont atteint la fin de leur durée de vie, l'appareil dans sa totalité doit être remplacé.
- Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources lumineuses au travers de l'appareil. Il peut en résulter de graves lésions oculaires.

❗ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

-  N'exposez jamais l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à d'autres sources lumineuses. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie lié à la concentration des rayons de lumière et de la chaleur.
- L'appareil doit être entreposé dans un environnement non exposé au rayonnement direct du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ou à de fortes contraintes mécaniques. L'appareil risque sinon de se déformer.
- Veillez à ce que la loupe n'entre pas en contact avec des objets coupants ou pointus. L'appareil risque sinon d'être endommagé.
- Ne laissez pas le fer à souder (appareil séparé/non fourni) sans surveillance lorsqu'il est allumé. Le support pour fer à souder ne sert à maintenir le fer à souder que pendant une période limitée.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles

Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT !

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

-  Ne laissez jamais des piles neuves ou usagées à la portée des enfants.
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais avalées. Il y a risque de brûlure chimique.
- Cet appareil contient des piles boutons. L'ingestion d'une pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les deux heures qui suivent.
- Si vous ou une autre personne avez avalé une pile, ou l'avez introduite dans une autre partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement le type de pile indiqué. L'utilisation d'un mauvais type de pile présente un risque d'explosion.
- N'utilisez pas de types de piles différents ou de piles neuves et usagées ensemble.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau.

- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans un four chaud. Il y a risque d'explosion.
- N'ouvrez ou ne déformez jamais des piles. Il y a risque d'explosion.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Il existe un risque d'explosion et de libération de liquides ou de gaz inflammables.
- N'exposez pas les piles à une pression atmosphérique extrêmement basse. Il existe un risque d'explosion et de libération de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- Retirez les piles usagées de l'appareil et veillez à leur recyclage sûr.
- Placez toujours les piles avec la bonne polarité dans la télécommande.
- N'utilisez pas l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants si le compartiment à piles ne peut plus être fermé de manière sûre.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles.
- Vérifiez régulièrement les piles. Les piles qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.

-  Enfilez des gants avant de manipuler des piles qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- ❶ Support
- ❷ Bras flexibles en plastique
- ❸ Base
- ❹ Support pour fer à souder
- ❺ Pinces crocodile
- ❻ Loupe à LED
- ❼ Lampes LED
- ❽ Interrupteur Marche/Arrêt
- ❾ Vis du couvercle du compartiment à piles
- ❿ Couvercle du compartiment à piles
- ⓫ Compartiment à piles
- ⓬ Piles boutons

Matériel fourni et inspection après transport

Le matériel fourni comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Base
- Loupe à LED (avec lampes LED)
- Supports
- 3 bras flexibles en plastique
- 3 pinces crocodile
- Support pour fer à souder
- 3 piles boutons au lithium LR1130/AG10 (déjà insérées)
- Mode d'emploi

i Remarque

- Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Caractéristiques techniques

Alimentation	3 x 1,5 V  (courant continu)
Puissance des LED	0,23 W
Flux lumineux des LED	6,5 lumens
Durée d'éclairage des LED	env. 30 heures
Durée de vie des LED	env. 25 000 heures
Grossissement de la loupe	double ou quadruple
Type de pile	Pile bouton au lithium 1,5 V, LR1130/AG10

Avant la première mise en service

- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et autocollants de l'appareil.
- ◆ Les piles boutons **12** sont déjà placées dans l'appareil. Retirez la languette isolante du compartiment à piles **11** (voir fig. 1).

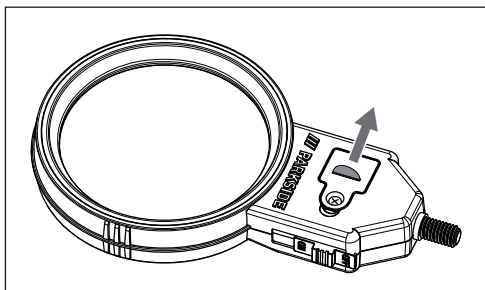


Fig. 1

Montage

- 1) Vissez solidement le support **1** sur la base **3**.
- 2) Vissez solidement la loupe à LED **6** sur le support **1**.
- 3) Vissez solidement le support pour fer à souder **4** sur la base **3**.
- 4) Vissez solidement les trois bras flexibles en plastique **2** sur la base **3** avec une clé à vis six pans (non fournie).
- 5) Vissez solidement les trois pinces crocodile **5** sur les trois bras flexibles en plastique **2**.

Utilisation et fonctionnement

- 1) Serrez la pièce à souder dans l'une des trois pinces crocodile **5**.
- 2) Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt **8** sur **ON** pour mettre en marche les lampes LED **7**.
- 3) Dirigez la loupe à LED **6** avec les lampes LED **7** sur la pièce à usiner serrée.
- 4) Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt **8** sur **OFF** pour éteindre les lampes LED **7** une fois le soudage terminé.

i Remarque

- Servez-vous du support pour fer à souder **4** pour poser de temps en temps le fer à souder.

Changement des piles

- 1) Retirez la vis **9** située sur le couvercle du compartiment à piles **10** avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- 2) Retirez le couvercle du compartiment à piles **10** et sortez les piles boutons **12** usagées du compartiment à piles **11**.
- 3) Placez dans le compartiment à piles **11** trois piles boutons au lithium **12** neuves de type 1,5 V, LR1130/AG10 avec la face écrite orientée vers l'interrupteur Marche/Arrêt **8**.
- 4) Placez à nouveau le couvercle du compartiment à piles **10** sur le compartiment à piles **11**.

- 5) Fixez la vis sur le couvercle du compartiment à piles ⑩ avec un tournevis cruciforme.

Entretien et nettoyage

- ◆ L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière. Les lampes LED ⑦ de l'appareil ne sont pas remplaçables.

⚠ ATTENTION !

- Pour le nettoyage, n'utilisez aucun liquide ni produit de nettoyage, car ils pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- ◆ Nettoyez seulement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec. En présence de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.
- ◆ Pour nettoyer la loupe à LED ⑥, utilisez un chiffon sec non pelucheux.

Rangement

- ◆ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le de sorte que la loupe à LED ⑥ ne soit pas rayée. Enveloppez l'appareil dans un chiffon doux.
- ◆ Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre sans rayonnement direct du soleil.

Recyclage

**FR**

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**FR****FR**

Le produit, l'emballage
et le mode d'emploi
sont recyclables, soumis

à une responsabilité élargie du fabricant, et sont
collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



L'icône ci-contre, d'une poubelle barrée
sur roues, indique que l'appareil est assu-
jetti à la directive 2012/19/EU. Cette
directive stipule que vous ne devez pas

éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures
ménagères, mais le rapporter aux points de collecte
spécialement équipés, aux centres de recyclage ou
aux entreprises de gestion des déchets.

**Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environne-
ment et recyclez en bonne et due forme.**

Si votre appareil usagé contient des données à
caractère personnel, vous assumez vous-même la
responsabilité de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées ainsi que les lampes qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez-les à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître d'autres possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables.

Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : Plastiques, 20–22 : Papier et carton, 80–98 : Matériaux composites.

Recyclage des piles



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rapportez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rapportez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont également garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client

- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 484595_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi

à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 484595_2501 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 907 612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente.

Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Verwendete Warnhinweise und Symbole	27
Sicherheit	29
Allgemeine Sicherheitshinweise	29
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	31
Gerätebeschreibung	33
Lieferumfang und Transportinspektion	34
Technische Daten	35
Vor dem ersten Betrieb	36
Montage	36
Bedienung und Betrieb	37
Batteriewechsel	37
Wartung und Reinigung	38
Aufbewahrung	38
Entsorgung	39
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	42
Service	45
Importeur	46

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die 2-fache bzw. 4-fache Vergrößerung von Objekten ausgelegt. Die integrierten LEDs dienen lediglich der besseren Kontrastierung und schattenfreien Visualisierung des zu vergrößernden Objekts. Darüber hinaus verfügt das Produkt über drei Befestigungsklemmen und einen Lötkolbenhalter.

Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen Verletzungsgefahren und Schäden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen.

Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Batterien von Kindern fernhalten!
	Bedienungsanleitung beachten!
	Schutzbrille tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Gleichstrom/-spannung

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Gerät gelten. Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder ernsthafter Verletzungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe und Feuchtigkeit. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Gerät ersetzt werden.
- Schauen Sie niemals durch das Gerät in die Sonne oder in andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch konzentrierte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.
- Das Gerät muss in einer Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Belastungen aus. Andernfalls kann es zu einer Verformung des Gerätes kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Lupe nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie den LötKolben (separates Gerät/nicht im Lieferumfang enthalten) nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist. Der LötKolbenhalter ist nur für eine begrenzte Zeit zum Halten des LötKolbens geeignet.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte folgendes:

⚠️ WARNUNG!

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass neue und gebrauchte Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht verschluckt werden. Es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Dieses Gerät enthält Knopfzellen-Batterien. Wenn eine Knopfzellen-Batterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und zum Tode führen.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.

- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder in einem heissen Ofen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Es besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Setzen Sie Batterien nicht extrem niedrigem Luftdruck aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern fern, wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

-  Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien **Schutzhandschuhe!** Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1** Ständer
- 2** Flexible Arme aus Kunststoff
- 3** Basis
- 4** Lötkolbenhalter
- 5** Krokodilklemmen
- 6** LED-Lupe
- 7** LED-Lampen
- 8** Ein-/Ausschalter
- 9** Schraube Batteriefachabdeckung
- 10** Batteriefachabdeckung
- 11** Batteriefach
- 12** Knopfzellen

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Basis
- LED-Lupe (mit LED-Lampen)
- Ständer
- 3 flexible Arme aus Kunststoff
- 3 Krokodilklemmen
- Lötkolbenhalter
- 3 Lithium-Knopfzellen LR1130/AG10 (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung

① Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Technische Daten

Spannungsversorgung	3 x 1,5 V  (Gleichstrom)
Leistung LEDs	0,23 W
Lichstrom LEDs	6,5 Lumen
Leuchtdauer LEDs	ca. 30 Stunden
Lebensdauer LEDs	ca. 25.000 Stunden
Vergrößerung Lupe	2-fach bzw. 4-fach
Batterietyp	Lithium-Knopfzelle 1,5 V, LR1130/AG10

Vor dem ersten Betrieb

- ♦ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber vom Gerät.
- ♦ Die Knopfzellen **12** sind bereits im Gerät eingelegt. Entfernen Sie den Isolierstreifen vom Batteriefach **11** (siehe Abb. 1).

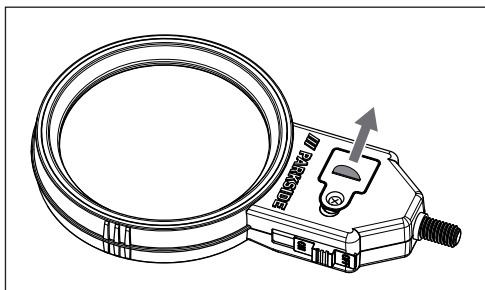


Abb. 1

Montage

- 1) Schrauben Sie den Ständer **1** an der Basis **3** fest.
- 2) Schrauben Sie die LED-Lupe **6** am Ständer **1** fest.
- 3) Schrauben Sie den Lötkolbenhalter **4** an der Basis **3** fest.
- 4) Schrauben Sie die drei flexiblen Arme aus Kunststoff **2** an der Basis **3** mit einem Sechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.
- 5) Schrauben Sie die drei Krokodilklemmen **5** an den drei flexiblen Armen aus Kunststoff **2** fest.

Bedienung und Betrieb

- 1) Spannen Sie das zu lötende Werkstück in eine der Krokodilklemmen **5** ein.
- 2) Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **8** auf **ON**, um die LED-Lampen **7** einzuschalten.
- 3) Richten Sie die LED-Lupe **6** mit den LED-Lampen **7** auf das eingespannte Werkstück.
- 4) Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **8** auf **OFF**, um die LED-Lampen **7** auszuschalten, wenn Sie den Lötvorgang beendet haben.

i Hinweis

- Verwenden Sie den Lötkolbenhalter **4**, um den LötKolben zwischenzeitlich abzulegen.

Batteriewechsel

- 1) Lösen Sie die Schraube **9** an der Batteriefachabdeckung **10** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2) Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **10** und entnehmen Sie die leeren Knopfzellen **12** aus dem Batteriefach **11**.
- 3) Legen Sie drei neue Lithium-Knopfzellen **12** vom Typ 1,5 V, LR1130/AG10 mit der beschrifteten Seite in Richtung Ein-/Ausschalter **8** zeigend in das Batteriefach **11** ein.
- 4) Setzen Sie die Batteriefachabdeckung **10** wieder auf das Batteriefach **11**.

- 5) Befestigen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an der Batteriefachabdeckung ⑩.

Wartung und Reinigung

- ◆ Das Gerät ist wartungsfrei. Die LED-Lampen ⑦ des Gerätes können nicht ausgetauscht werden.
- ❗ **ACHTUNG!**
 - Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ◆ Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Reinigen der LED-Lupe ⑥ ein trockenes und fusselfreies Tuch.

Aufbewahrung

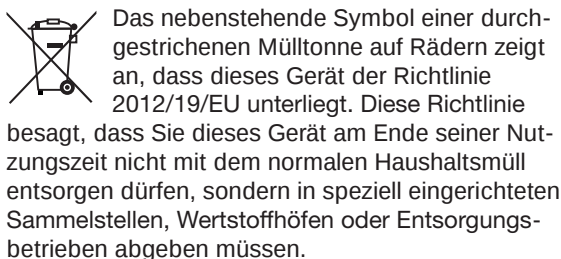
- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es so auf, dass die LED-Lupe ⑥ nicht verkratzt wird. Wickeln Sie das Gerät in ein weiches Tuch ein.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Für Frankreich gilt



Gerät entsorgen



Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Batterie-/Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 484595_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484595_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen:

04/2025 · Ident.-No.: PFLB4A1-032025-1

IAN 484595_2501